KONYAKUSEI

Iwa Chika

Volume 01 Chapter 02

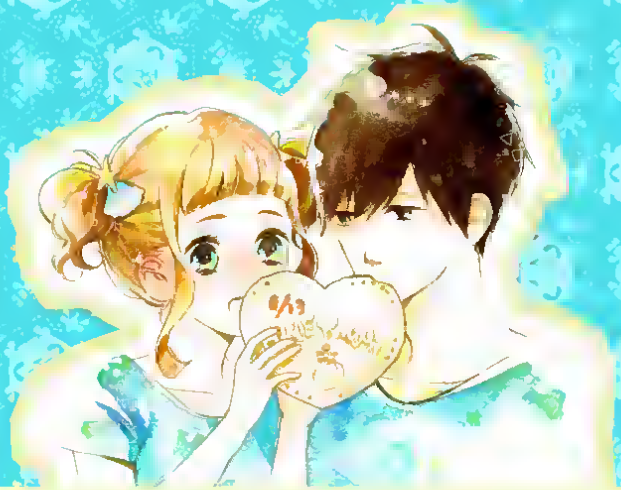
Raw
Julia
Translator
KuroKai224
Proofreader
Julia
Cleaner
Julia
Typesettter
Julia
Quality Checker
Julia

JAESCANS & Sweet Indulgent

http://jaescans.tumblr.com/

http://sweet-indulgent.ucoz.com/

JAE SCANS



WANT TO SEE THIS PROJECT COMPLETED?

IN SEARCH OF A TRANSLATOR!

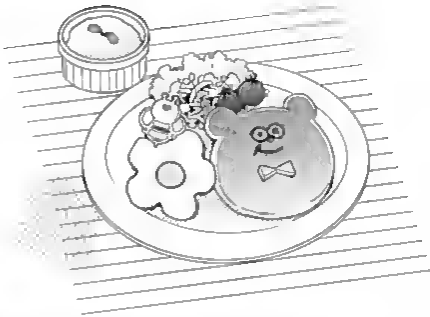
APPLY AT JAESCANS@GMAIL.COM

婚約生 第2話

Konyakusei - chapter 2

PLEASE WAIT FOR A MOMENT, OOYA-SAN!
I STILL HAVEN'T FINISHED EATING ...
IF WE DON'T REACH THE NEXT DESTINATION WITHIN 20 MINUTES, WE WON'T BE ABLE TO FOLLOW THE SCHEDULE.
NOW HURRY UP.
Awww and I wanted to savor the flavor too

Breakfast

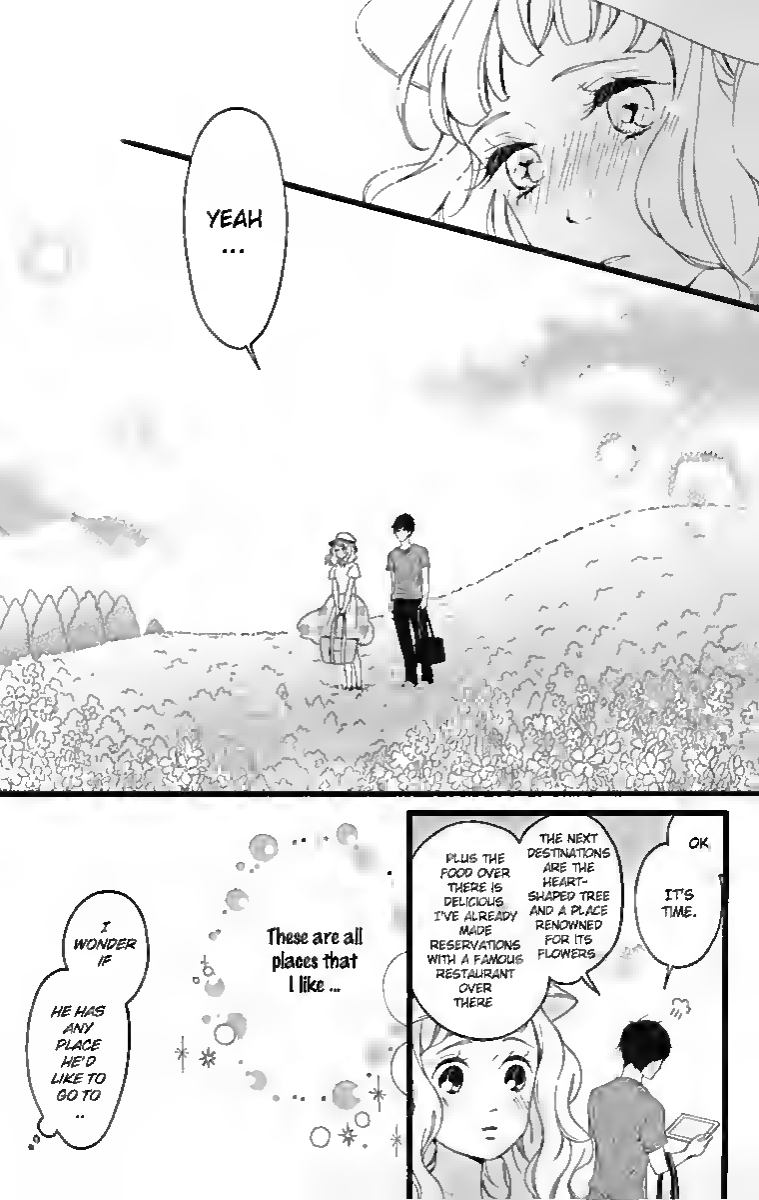


WE'VE ARRIVED.
chew chew
swallow
I'm Hanaoka Sachi (16).
Due to certain circumstances, I married Saionji Kouichi (18) the other day.
WOW!!
We're currently in Hokkaido for our honeymoon.

SO PRETTY!!
MAYBE I SHOULD ALSO PLANT SOME LAVENDERS IN THE GARDEN!
I'LL BE STAYING HERE TO DO SOME WORK. IN THE MEANTIME YOU CAN GO LOOK AROU-
OOYA-SAN!!
HURRY UP!
Wow! There's a lot here!
...
SACHI-SAN, ARE YOU HAVING FUN?
...
ON THIS TRIP ...

Y-YES ...
I'M HAVING FUN ...
Shines
!
"Supporting you ... is the most important thing for me."
... DID WE ... GO ON THIS TRIP ... BECAUSE OF WHAT YOU SAID DURING ...
THE MARRIAGE CEREMONY?

...
YES
...
YOU SEEMED VERY HAPPY
WHEN I PROPERLY FULFILLED MY ROLE AS YOUR HUSBAND AT THE CEREMONY.
SO I BEGAN THINKING THAT
I SHOULD DO A BETTER JOB AT THIS.
IS ..
IS THAT SO? .
..
IT ...
FEELS AS IF WE'RE THE ONLY PEOPLE IN THE WORLD RIGHT NOW.


YEAH ...
OK
IT'S TIME.
THE NEXT DESTINATIONS ARE THE HEART-SHAPED TREE AND A PLACE RENOWNED FOR ITS FLOWERS
PLUS THE FOOD OVER THERE IS DELICIOUS I'VE ALREADY MADE RESERVATIONS WITH A FAMOUS RESTAURANT OVER THERE
These are all places that I like ...
I WONDER IF
HE HAS ANY PLACE HE'D LIKE TO GO TO ..

I also ...
want him to enjoy this trip
AH!
OOYA-SAN! LET'S TAKE A PHOTO HERE!
Say cheese!
click!
AWW, MY BATTERY'S LOW ...
WOULD YOU BE HAPPY IF WE TOOK A PHOTO HERE?
EH? YES .. I WOULD
shine!
JUST NOW ...
he seems to be enjoying himself as well?
CAN YOU PLEASE TAKE A PHOTO OF US WITH THIS?
Thank you very much.

PLEASE MOVE CLOSER TO EACH OTHER.
OKAY.
Ah
READY?
ba-dump
Even though he's not touching me
...
ba-dump
ba-dump

-appears-
THANK YOU VERY MUCH.
AH, PLEASE SEND IT TO MY SMART PHONE LATER!
...
OKAY, SAY CHEESE!
It feels ...
a bit hot over here.
BUT ...
I'M SURE THIS PLACE IS ALSO A NICE SPOT!
LETS GO TOGETHER, OKAY?
sigh-s
OOYA-SAN?
NEXT, PLEASE GO TO THE GARDEN FOR 10 MINUTES

W-
WELL?
IT IS A NICE PLACE
...
W-
WHICH SOUVE-NIR WOULD YOU LIKE?
I DON'T NEED ANY
...
WHAT DO YOU LIKE, OOYA-SAN?
IS THERE ANYTHING YOU WANT TO DO?
handed over various items
...
NOTHING ...
ESPECIALLY ..
OKAY ...
YOU DON'T HAVE TO MIND ME
WE WENT TO HOKKAIDO BECAUSE A LOT OF THE THINGS YOU LIKE ARE HERE
It was also the perfect time to come.
???

That's just ...
AH ...
OOYA-SAN! I WANT TO TRY!
HOW ABOUT WE TRY THE BAKING WORKSHOP?
OKAY.
CAKE BAKING WORKSHOP
Registration this way

With this, Ooya-san can also have fun!
NOW ROLL IT LIKE THIS
OOYA-SAN, HOW'S IT GO-
MESSY

Even though he's this unskilled,
he was able to make the ring beautifully. He must've really put an effort into making it.
I'LL BE WAITING OUTSIDE ...
Won't you give it another try? Don't mind what happened—
OH MY ARE YOU ALL RIGHT?
DID YOU GET ANY INJURIES !?
What did he do to make that happen !?
!?
!
OH YEAH! THAT'S RIGHT!
It's something that I can do!!
LET'S DO THIS!
ARE YOU A STUDENT?
I'M IN HIGH SCHOOL
OH MY, YOU'RE SO YOUNG AND YET YOU'RE ALREADY SO GOOD AT THIS!

I'll definitely make this cake delicious!
Please wait for a while, Ooya-san!
BE SURE TO USE THESE CHOCOLATE PENS, OKAY?
OOYA-SAN! SORRY FOR MAKING YOU WAIT!
OKAY, NEXT IS -
U-UM
OOYA-SAN
THIS -

6/13
HONEYMOON
I MADE THIS ...
AS A SUBSTITUTE ...
FOR YOUR WEDDING RING!
!
YOU WEREN'T ABLE TO MAKE YOUR OWN RING ...
SO I THOUGHT THAT OF MAKING ONE FOR YOU ..
Although it's made of cake ..
AT LEAST FOR TODAY ..
PLEASE MAKE SURE TO EAT IT PROPERLY!

.....
IT'S DIFFICULT TO ACCEPT IT ...
!!
SINCE I'M NOT EVEN ABLE TO WORK RIGHT NOW
Downcast
I-
I'M SORRY ...
OKAY
LET'S GO.

Can't I...
do anything for him?
It's
!
UM
AT THE VERY LEAST, PLEASE LET ME BE THE ONE TO DO THAT!
There should be a route mentioned in the guide, right?
grabs
AH-
WE'RE ALREADY A MARRIED COUPLE, RIGHT!?
SHOULDN'T WE DO THINGS
THAT WOULD BE FUN FOR THE BOTH OF US!?

E-EVEN -
I WANT YOU TO-
...
Huh?
THAT'S WHAT YOU WERE LOOKING AT?
..IT'S THE FIRST TIME ..
I TOOK A PHOTO USING THIS ...
EH!?
BUT YOU HAVE A SMART-PHONE, RIGHT!?
NO
I DIDN'T TAKE ANY.
HOW ABOUT THE PLACES YOU'VE VISITED?
IT'S A BIT WEIRD ISN'T IT ..

How ... much has he prioritized his work ... up until now?
UNLIKE YOU, I DON'T HAVE ANYTHING I LIKE ...
NOR CAN I DO ANYTHING ASIDE FROM DOING MY WORK.
IF I RECEIVE ANYTHING MORE FROM YOU ...
I WON'T HAVE ANY MEANS OF PAYING YOU BACK.
THAT'S WHY IT'S A BIT DIFFICULT FOR ME TO ACCEPT IT.
BUT ... MAYBE IT'S AS YOU SAY.
A MARRIED COUPLE SHOULD SUPPORT EACH OTHER.
THEN ... DOES THIS MEAN THAT THROUGHOUT THE TRIP AND WITH THE PICTURE WE TOOK ...
YOU WERE ABLE TO ENJOY YOURSELF?

...YES.
SO ...
WOULD IT BE ALL RIGHT TO TAKE ANOTHER PHOTO?

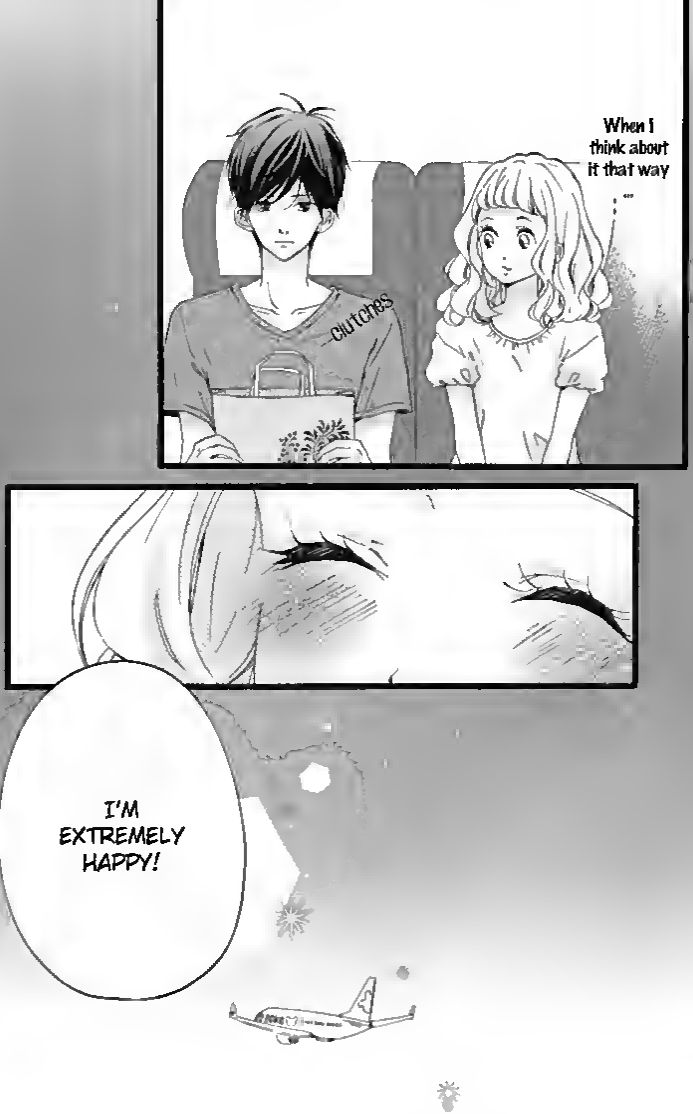
OF COURSE!
CAN YOU PLEASE TAKE A PHOTO OF US?
SURE.
AH.
PLEASE MAKE SURE TO INCLUDE THIS IN THE SHOT AS WELL.

READY?
GOT IT.
bumps
!

This time
...
... my whole body feels hot.
O-OOYA-SAN REALLY MOVES FAST, HUH ...
So it was a day trip.
REALLY?
I THINK WE WENT TO A LOT OF PLACES TODAY, THOUGH
NO ...
I MEANT THAT IT'S KIND OF SAD SINCE THE TRIP'S OVER

LET'S GO TO ANOTHER PLACE NEXT YEAR.
THEN ...
LET'S ALSO GO ON A SPECIAL TRIP FOR OUR 5TH AND 10TH YEAR.
OKAY!
!
FOR OUR 50TH YEAR ...
LET'S GO HERE AGAIN.

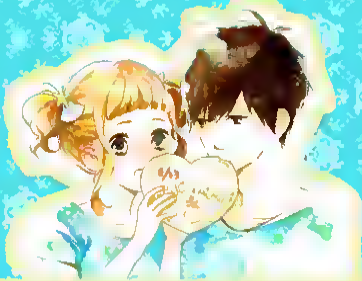
I don't know how long we'll be able to stay together, but one thing's for sure...
the memories I'm able to make with him are increasing.
SURE.
From now on, regardless of what happens,
I'm sure that he will be there with me.
SACHI-SAN,
DID YOU ENJOY THIS TRIP?


When I think about it that way...
clutches
I'M EXTREMELY HAPPY!

OOYA-SAN, WHAT DO YOU PLAN ON DOING AFTER BUYING SO MANY CAMERAS?
also bought this.
Shinkes
Ooya-san, who became interested in taking photos after the trip.
I PLAN ON USING MULTIPLE CAMERAS
TO TAKE LOTS OF PICTURES WITH YOU, SACHI-SAN.
This setting is for landscape photos and this one is for taking pictures at night
Sachi has also begun to realize her feelings for Kouichi.
I- I CAN'T RIGHT NOW!
PLEASE FACE THIS WAY
WE DON'T HAVE ENOUGH PHOTOS SO I'LL TAKE ONE NOW

JOIN
COME
US
Cleaners
Typesetters
Editors
Translators
Sweet
Indulgent
We're in need for some...
Raw Providers
http://sweet-indulgent.ucoz.com/

JAEscans



currently looking for japanese > english translators!

jaescans.tumblr.com | jaescans@gmail.com | jaescans.blogspot.com